

411233-2025 - Konkursas

Vokietija – Konsultavimo varentiekio ir atliekų klausimais paslaugos – Employment promotion for women in waste management and circular economy in Kenya

OJ S 119/2025 25/06/2025

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E. paštas: frankfurt@crp-law.de

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė, kontroliuojama centrinės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Employment promotion for women in waste management and circular economy in Kenya

Aprašymas: "Employment promotion for women for the green transformation in Africa" (WE4D) is a regional programme commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ). It is implemented by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) and designed as a multi-donor initiative that can receive funds from other commissioning parties through combined financing and thereby scale approaches and results. To date, the WE4D programme is also financed by the IKEA Foundation, Norway through the Norwegian Agency for Development Cooperation (Norad) and the European Union (EU). WE4D is implemented in nine countries: Cameroon, Kenya, Malawi, Mozambique, South Africa, Senegal, Tanzania, Togo and Uganda. The overall objective (outcome) of WE4D is that the employment and economic situation of women, especially in companies driving the green transformation, has improved. Key outputs are: 1.) Labour market-oriented education and training, 2.) transition to the labour market, 3.) employment in value chains, 4.) competitiveness of start-ups and MSMEs and 5.) regional scaling of the approaches. WE4D's strategy is to establish partnerships with stakeholders from the public and private sector and civil society that will improve the employment opportunities of women in companies and value chains that are driving the economic transition to an ecologically sustainable and climate-friendly business model. Opportunity-driven and demand-oriented measures will be conducted with individual partner organisation and multi-actor partnerships in the implementation countries with the aim of achieving quantitative employment effects and qualitative, transformative results. The WE4D Kenya Project, collaborates with and is co-financed by the IKEA Foundation. The joint project aims to address the limited presence and slow growth of micro, small and medium enterprises (MSME) in Kenya's waste management (WM) and circular economy (CE) sectors, with a focus on improving the economic situation and employment opportunities for women. Despite the potential of the waste management sector to generate employment and sustainability, MSMEs - particularly women-led businesses - face significant barriers, including limited access to capital, technical expertise, and market opportunities. These challenges hinder the competitiveness of MSMEs, leading to low recycling rates and high waste production. The joint

project therefore strives to improve the employment and economic situation of women in the WM and CE sector, and to reduce waste production (outcome). Furthermore, the project is committed to addressing gender-specific challenges and breaking down barriers to ensure that women-led enterprises thrive and contribute significantly to the value chains. In addition, the project will promote and showcase positive role models and successful businesses to strengthen and inspire women and women-led companies.

Procedūros identifikatorius: dcaa93f9-215d-498e-aa50-2ff3b5b057d4

Vidaus identifikatorius: 81315971

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71800000 Konsultavimo varentiekio ir atliekų klausimais paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalis: Kenija

Bet kurioje konkrečios šalies vietoje

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6YTCVUP62A All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sukčiavimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Korupcija: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Nemokumas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Likvidatoriaus administruojamas turtas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sustabdyta verslo veikla: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sunkus profesinis nusižengimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Faktų iškraipymas, nusiėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Employment promotion for women in waste management and circular economy in Kenya

Aprašymas: The services described in the present tender are to support the WE4D Kenya / IKEA Foundation project in promoting the integration of women-led micro- and small-sized enterprises (MSEs) into selected waste management value chains in Kenya, supporting the integration of circular solutions and gender strategies in high waste consuming SMEs and to showcase successful examples and best practices. Within all activities gender-responsive or transformative aspects need to be considered. Therefore, the tender comprises the following services: 1) Promote the integration of micro and small enterprises (MSEs) along selected waste management and recycling value chains - Technical capacity support and gender responsive training for MSEs - Support Integration of MSEs into Waste Management Value Chains - Provision of modern basic equipment and infrastructure - Collaborate with lead companies to create awareness, sensitise and promote behaviour change for increased collection of quality waste at community level 2) Support the integration of circular solutions and gender-inclusive strategies in waste producing and high waste consuming small- and medium-sized enterprises (SMEs). - Provide refresher training (SME Loop) and adapt training materials - Develop a circularity and waste management capacity training SME Loop tool 3) Promote selected key stakeholders as change agents in the WM and CE sectors and to upscale and showcase successful examples and good practices. - Conduct exchange forums between women managers in MSMEs and successful industry women leaders for learning and business linkages - Conduct international industry visit exchange targeting practical learning for women leaders and managers - Document and disseminate success stories

Vidaus identifikatorius: 81315971

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71800000 Konsultavimo varentiekio ir atliekų klausimais paslaugos

Pasirinkimo galimybės:

Galimybių aprašymas: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalis: Kenija

Bet kurioje konkrečios šalies vietoje

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/10/2025

Trukmės pabaigos data: 31/03/2027

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 1

Kitos informacijos apie atnaujinimą: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Bendra informacija

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: siehe oben

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Socialinių tikslų įgyvendinimas

Aprašymas: siehe oben

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Perėjimas prie žiedinės ekonomikos, Prisitaikymas prie klimato kaitos, Klimato kaitos švelninimas, Taršos prevencija ir kontrolė, Tausus vandens ir jūrų išteklių naudojimas ir apsauga, Kita

Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Lyčių lygybė, Žmogaus teisių išsamus patikrinimas pasaulinėse tiekimo grandinėse, Tinkamos darbo sąlygos, Kita

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 800,000.00 EUR. 2. At least 2 reference projects in the technical field private sector development and at least 1 reference project in supply chains development in the last 3 years.

Kriterijus: Vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial

year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000.00 EUR.

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Price criteria for "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 30

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Aprašymas: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheidern als fachlich ungeeignet aus. - Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 70

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Aprašymas: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheidern als fachlich ungeeignet aus.

Kategorija skyrimo kriterijaus slenkstis: Mažiausias balų skaičius

Skyrimo kriterijus: skaičius: 500

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: anglų kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 14/07/2025 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTCVUP62A/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTCVUP62A>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTCVUP62A>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: anglų kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos
Pasiūlymų priėmimo terminas: 24/07/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio
Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 159 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti
vėliau.

Papildoma informacija: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct
documents, within the framework laid down by law.

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 24/07/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos
vasaros laikas

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne
Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: The execution conditions result from the information
given in the contract notice and the tender documents.

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

Elektroninis aukcionas: ne

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Informacija apie peržiūros terminus: According to Article 160, Section 3 of the German Act
Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1.
the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before
submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting
authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134,
Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are
evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the
expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids,
specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first
become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the
latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids,
4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting
authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of
an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section
1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Deutsche Gesellschaft
für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Deutsche Gesellschaft für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registracijos numeris: 993-80072-52

Pašto adresas: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Miestas: Eschborn

Pašto kodas: 65760

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: c.r.p. law. partnerschaft mbB

E. paštas: frankfurt@crp-law.de

Telefono numeris: +49 69 247 4828 00

Fakso numeris: +49 69 247 4828 99

Interneto adresas: <https://www.giz.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Registracijos numeris: T:022894990

Pašto adresas: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53113

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono numeris: +49 2289499-0

Fakso numeris: +49 2289499-163

Interneto adresas: <https://www.bundeskartellamt.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: c42fc7a8-3175-41dc-88ac-35ecb911b9ba - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 23/06/2025 16:00:27 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: anglų kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 411233-2025

OL S numeris: 119/2025

Paskelbimo data: 25/06/2025